

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 93 (1995)

**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Partie rédactionnelle

Nous voulons, au gré des demandes, des occasions, des contraintes, des marchés, rouler, voler, naviguer, vagabonder, déménager.

Les légendes du passé occultent l'ensemble des attitudes économiques. Dans ce domaine, ce sont des préoccupations financières individualistes, propres au système libéral-capitaliste, qui priment, et pour longtemps.

Le couple travail-logement est au centre des soucis: l'emploi est devenu d'un accès plus restreint, moins permanent, moins fixé à un lieu, puisque les dynamiques économiques à l'œuvre font des travailleurs un facteur de production destiné à se déplacer au gré des fluctuations du marché. Les responsables des entreprises se trouvent face à des choix difficiles: est-il encore possible de produire ou d'offrir ses services à l'emplacement actuel ou convient-il de se déplacer, là où se rencontrent des conditions un peu moins coûteuses? Combien pèse le sens de la responsabilité et de l'attachement à un lieu, à une région? Et où sont ceux qui décident vraiment? Un conseil d'administration d'une maison-mère lointaine? Les créanciers?

En face, le travailleur – cadre, employé, ouvrier – cherche un ancrage, parfois le travail mais souvent l'habitation, principale ou résidence secondaire – qui va permettre de créer ou de maintenir un territoire familial et d'identité et fournir le principal nœud des réseaux sociaux. Une première contrainte découle du coût immobilier; seuls seront recherchés les

espaces à prix acceptable ou disponibles en vertu d'avantages particuliers (héritage, logement de service, etc.). Pour une catégorie de personnes, ce besoin d'implantation ira vers l'achat de l'habitation, dans une perspective de capitalisation et de garantie de la qualité de vie, en particulier pour les familles avec enfants. Les attentes portant vers un avenir plus lointain ne viendront qu'en dernier lieu, portées par des associations ou partis défendant des objectifs collectifs ou d'intérêt général. Ce sont notamment la conservation de la nature et du paysage et la protection de l'environnement. Les individus, dans leur grande majorité, adhèrent à ces objectifs, mais ils ne se sentent que partiellement ou indirectement concernés, au contraire des autres thèmes tels que sécurité, identité ou mobilité.

## Les instruments

Pour terminer, nous devons nous demander comment les instruments d'aménagement du territoire à notre disposition peuvent répondre à ces attentes qui – je n'en doute pas – vont être encore valables bien au-delà de l'an 2000.

Les instruments destinés aux autorités et aux administrations, tels les plans directeurs cantonaux et de nombreux textes tels que règlements ou directives, ne correspondent pas aux attentes des individus, du fait de leur trop grande généralité pour les uns et de leur technicité pour les autres.

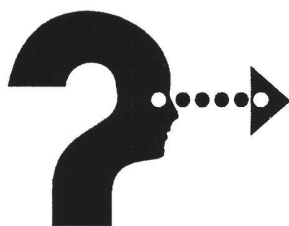
Deux types d'instruments adressent un

message beaucoup plus clair quant au territoire: les plans d'affectation, les règles de construction et les codes des lois foncières, d'une part, les mesures concernant la localisation et le développement des entreprises, de l'autre. En matière de sécurité, de confirmation de l'appropriation privée et de l'identité locale, les attentes sont confirmées dans leur importance, même s'il en découle souvent des conflits.

La publication des «Grandes lignes du développement spatial de la Suisse» appartient à un troisième type de mesures, les discours d'information et de persuasion. Deux types de recommandations vont sans doute accrocher plus particulièrement l'opinion publique, d'une part les textes faisant allusion aux conditions favorables au développement économique – réseaux de transports ou technopoles par exemple – et, d'autre part, les pages relatives à la conservation des paysages, du patrimoine, de l'environnement. C'est dans la conciliation de ces intérêts généraux si souvent opposés dans les situations concrètes que la femme et l'homme de la rue cherchent sans doute le plus à être rassurés. Ils ne souhaitent pas que la fée bienfaitrice les quitte...

Adresse de l'auteur:

Laurent Bridel, prof. ord.  
Institut de Recherches interdisciplinaires  
Université de Lausanne  
CH-1015 Lausanne



## Wohn- und Büroeinrichtung / Bürotechnik

- K + E Vertretung (LEROY, HERCULENE, STABILENE etc.)
- Fax- und Kopiergeräte, allgem. bürotechn. Geräte / Systeme

## Vermessungstechnik

- Laser- und Nivelliergeräte
- Kabellichtlote / Längenmessgeräte
- allgem. Vermessungszubehör

**Wernli & Co**

Telefon 064 - 81 01 75  
Fax 064 - 81 01 76

Dorfstrasse 272  
5053 Staffelbach